

### Édition DVD

#### Echappées balnéaires - Mémoires du tourisme en Côtes du Nord - 1880/1950

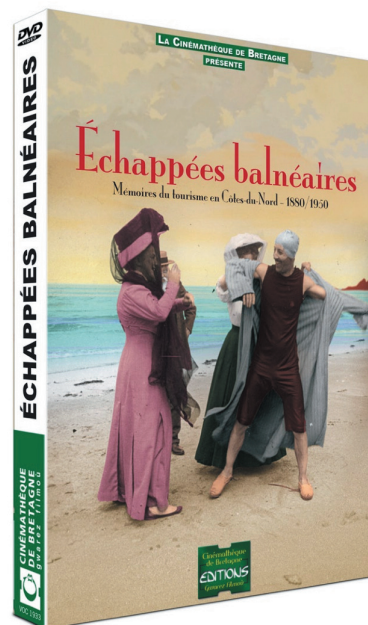
**Echappées balnéaires** est le fruit de l'exposition **Echappées bretonnes, mémoires du tourisme en Côtes-du-Nord 1880/1930** présentée au musée d'Art et d'Histoire de Saint-Brieuc et programmée dans le cadre du centenaire de l'Office de tourisme.

Ce film est une création originale, résultat de partenariats étroits établis autour d'objectifs complémentaires du musée d'Art et d'Histoire, de la Cinémathèque de Bretagne et de l'Atelier Documentaire, et réalisé en collaboration avec l'Office de tourisme de la Baie et les Archives départementales des Côtes-d'Armor.

Un projet comme celui-ci ne peut se concevoir sans l'apport de recherches préalables et de nombreux spécialistes ont contribué à sa réalisation. Le livret qui accompagne ce DVD, propose une synthèse à travers le regard de trois intervenants (Daniel Le Couédic, Patrick Harismendy, Yannick Pelletier) sur cette évolution, mettant en évidence les facteurs, tant humains que techniques qui ont favorisé ce développement balnéaire.

La Cinémathèque de Bretagne collecte, conserve, restaure et met en valeur le patrimoine audiovisuel de notre région depuis 1986. En partenariat avec L'atelier documentaire (animé par Rolland Savidan), la Cinémathèque de Bretagne a aussi rencontré plusieurs témoins directement concernés par ces images d'archives ainsi que des spécialistes de l'histoire du tourisme balnéaire dans les Côtes-du-Nord. Ce riche travail collaboratif a été l'occasion de puiser dans les quelques 350 documents costarmoricaïns, couvrant la période de 1920 à 1950, déposés par de nombreux contributeurs.

Vous pouvez commander ce DVD à la Cinémathèque de Bretagne. Pour cela, vous pouvez nous contacter, ou imprimer le bon de commande disponible sur notre site Internet, le compléter et nous l'adresser accompagné d'un chèque de 24,90€ (frais d'expédition inclus) à l'ordre de la Cinémathèque de Bretagne. Dès réception, le DVD vous est envoyé par voie postale.



### Télévision

#### CHARLEZ AR GALL, a skolaer da speaker - Réalisation : Soazig DANIELLOU - Production : Kalanna / Ar Falz - Durée : 13mn20

Charlez ar Gall, qui vient de disparaître, a été la voix de la Bretagne bretonnante à la radio puis à la télévision de 1958 à 1973 et a redonné la fierté de leur langue à toute une génération de bretons. Le film, basé sur un long entretien réalisé en 2003 par Paolig Kombot, retrace les étapes qui ont mené un jeune instituteur laïc à devenir le premier speaker bretonnant.

Le film sera diffusé le 10 avril à 11h30 dans l'émission *Red an Amzer* sur France 3 Ouest et projeté au Vauban à Brest le samedi 16 avril à 15 heures, suivi du film de Marie Kermarec : *Charlez ar Gall, brezhoneger penn-kil-ha-troad* qui continue l'évocation du militant en faisant le portrait de l'homme de média.

La Cinémathèque de Bretagne a fourni des images de cours de breton dispensés par Ar Falz.



#### Maurice Papon, itinéraire d'un homme d'ordre - Documentaire de Emmanuel Hamon - Production : Image & Compagnie - Durée : 1h24mn.

Six mois d'audience et une condamnation viennent clore la carrière de ce haut fonctionnaire. Ce film revient sur le parcours et l'étonnante longévité politique de cet homme qui traversa quatre régimes différents, de l'Occupation à la décolonisation, pour terminer ministre du gouvernement de Raymond Barre. Il questionne également les liens entre morale individuelle et éthique collective, entre l'ordre et l'obéissance, et interroge ce que veut dire servir l'Etat. Parmi les nombreuses images d'archives utilisées, figure un extrait du film **Un peuple en marche** de René Vautier.

Diffusion sur France 2, le jeudi 14 avril à 22h50 dans la case *Infrarouge*.



#### 1981, Un été en rose et noir - Réalisation : Virginie Linhart - Production : La Générale de Production - Durée : 52mn.

Après l'élection de François Mitterrand en mai 1981, la France ne vit pas seulement une alternance historique, elle tombe dans une émotion, un irrationnel, un délire aussi disproportionné dans la joie que dans l'inquiétude qui dureront le temps d'un été et d'un automne : c'est la vie en rose... ou en noir selon la perspective dans laquelle on se place. Avec des archives de l'ambiance de l'été 1981 extraites de films de vacances déposés à la Cinémathèque de Bretagne.

Diffusion sur France 5, le dimanche 24 avril 2011.



#### Legenden : Claudia Cardinale - Réalisation : Michael STRAUVEN - Production : Cinecentrum - Durée : 44mn.

Portrait de l'actrice Claudia Cardinale alternant témoignages et images d'archives. À ne pas rater, un extrait du premier film tourné par Claudia Cardinale, déniché à la Cinémathèque de Bretagne. Il s'agit du court-métrage tunisien, **Anneaux d'or**, tourné en 1955 en langue arabe par René Vautier.

Diffusion sur la chaîne allemande ARD, le 18 avril 2011 à 21h00.



# Diffusions culturelles

## Mercredi 6 avril 2011 à 12h30 - Ciné-concert *Terre-Neuve* - Les Champs Libres - Rennes (35)

Dans le cadre de la programmation culturelle de l'exposition *La Bretagne fait son cinéma*

*Terre-Neuve* est un montage réalisé à partir des films 16 mm du Père Yvon de Guengat, aumônier des terre-neuvas entre 1934 et 1937, « patron » du navire hôpital le *Saint-Yves*. Ce montage de 30 minutes a été initié par la Cinémathèque de Bretagne qui conserve l'ensemble des films du Père Yvon, déposés par la Bibliothèque Franciscaine Provinciale, son ordre de référence. Le montage a été réalisé par Mickaël Ragot, scénariste, auteur-réalisateur et monteur.

Ces images ont été présentées au guitariste Jacques Pellen avec l'enjeu suivant : « le musicien devra se confronter, seul, à l'univers décrit par le Père Yvon. De cette confrontation pourra naître l'émotion, le propos n'est pas de décrire le travail et la condition des terre-neuvas – ce que les images du Père Yvon font – mais d'emporter le spectateur dans cet univers et celui de l'artiste ».



Entrée libre. Réservation conseillée au 02 23 40 66 00 - Les Champs Libres - Salle de conférence Hubert Curien - Rennes (35)

## Samedi 9 et dimanche 10 avril 2011 - Cycle René Vautier - Le Grand Pré - Languieux (22)

Dans le cadre de *Littératures de l'engagement* organisé par la Ligue de l'enseignement des Côtes d'Armor

**Le Remords** - 1973 - Réalisation : René Vautier - Couleurs - Sonore - Durée : 12 mn - Production : U.P.C.B.

Film dialogue où René Vautier s'interroge sur son incapacité à dénoncer un fait-divers raciste dont il est témoin entre un Algérien et un policier parisien.

Miroir de l'attitude de nombreux cinéastes français qui s'autocensurent dans les années 60 et 70, *Le Remords* montre comment un réalisateur justifie le choix de se taire sur les problèmes des immigrés algériens. René Vautier joue lui-même le rôle ingrat du réalisateur parce qu'il ne trouve pas d'acteur qui accepte de le jouer.

**Diffusion le 9 avril à 14h et le 10 avril à 17h15**

**Afrique 50** - 1950 - Réalisation : René Vautier - N&B - Sonore - Durée : 17 mn.

Dans l'histoire du cinéma français, c'est le premier film ouvertement anticolonialiste. Cette attaque en règle de la politique africaine de la France est un brûlot, que le gouvernement français tentera d'étouffer par tous les moyens. Il fut censuré en France de 1950 à 1990, et valut à René Vautier treize inculpations et une condamnation à un an de prison.

**Diffusion le 9 avril à 16h30 et le 10 avril à 14h30**

**Ensemble briser le baillon** - 1985 - Réalisation : René Vautier - N&B /Couleurs - Sonore - Durée : 10 mn.

Critique virulente de la censure à la télévision.

**Diffusion le 9 avril à 17h et le 10 avril à 15h00**



Une rencontre avec René Vautier aura lieu le 10 avril à 16h15, à la Salle Grand Large, autour du thème « Ecritures, cinéma et censure ».

**Renseignements sur [www.fol22.com](http://www.fol22.com) - Réservation au 02 96 94 16 08 - Le Grand Pré, Salle Ondine - Languieux (22).**

## Jeudi 21 avril 2011 à 18h00 - Antenne de la Cinémathèque de Bretagne à Nantes (44) - C'était hier en images : Enez Sun

**La Mer et les jours** - 1958 - Raymond Vogel - N&B – son remastérisé - 20 mn.

Une journée à l'île de Sein : le travail des hommes en mer, des femmes et des enfants sur l'île.

**Ar Groac'h** - 1958 - Roger Dufour - Couleurs - Son remastérisé - 15'30 mn.

Découverte du phare de la Vieille.

**Finis Terrée, avec ceux de Sein et des feux du Raz** - 1957 - Roger Dufour - Couleurs - Son remastérisé - 28 mn.

**Mère Noire** - 1958 - Roger Dufour - Couleurs - Son remastérisé - 3'40 mn.

Poème sur les îliennes de Sein avec pour actrice Madame Marguerite Guilcher.

Entrée libre. Archives Départementales de Loire-Atlantique - 6, rue de Bouillé - 44000 Nantes.

## Dimanche 10 avril 2011 à 14h30 - Océanopolis - Brest (29) - Projection - Conférence : Découvrez la rade de Brest, passé, présent, avenir.

**Élorn, rivière de poésie et de légende** - 1951 - Pierre Caouissin - Noir et blanc - Sonore - Durée : 13 mn 30 - Cinémathèque de Bretagne.

**Brest et la mer** - 1970 - Jean Le Goualch - Couleurs - Sonore - Durée : 30 mn - Cinémathèque de Bretagne.

**La praire en rade de Brest** - 1998 - Couleurs - Durée : 7 mn - Thalassa.

La conférence sera animée par :

Mme Françoise Péron, «Le patrimoine maritime de la rade de Brest», Un patron pêcheur, Comité local des Pêches maritimes du Nord-Finistère, et M. Jean-Claude Le Tyrant, Maire de Daoulas.

Pour en savoir plus : [www.pnr-armorique.fr](http://www.pnr-armorique.fr)



**Pour obtenir plus d'informations sur ces diffusions :** [www.cinematheque-bretagne.fr](http://www.cinematheque-bretagne.fr)



2, Avenue Clemenceau - BP81011 - 29210 - Brest Cedex 1  
Tél : 02 98 43 38 95 - Fax : 02 98 43 38 97 - Mail : [renseignements@cinematheque-bretagne.fr](mailto:renseignements@cinematheque-bretagne.fr)